

更新

 更新傳道會 *Christian Renewal Ministries*
 200 N. Main Street, Milltown, N.J. 08850
 Website: <http://crmnj.org>, E-mail: info@crmnj.org

歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

為父之責大不易

Jay Kesler 編 / 甘張梅君 譯

父親應當起帶頭作用

盛可雷 Barry St. Clair 文（作者從事青年事工逾30年）

默想詩歌：

敬畏耶和華的男人何等有福

(Blest the Man that Fears Jehovah)

- | | |
|---------------|---------|
| 1 敬畏耶和華的男人真有福 | 一生行在神道中 |
| 勞碌終日但因靠神必蒙福 | 喜樂豐足滿一生 |
| 2 與妻歡享愛情安居無所懼 | 美善果實滿家中 |
| 愛心流露喜樂服事為家人 | 母愛光輝似和風 |
| 3 兒女歡欣一同圍繞餐桌旁 | 喜樂挺拔享親情 |
| 好似橄欖樹充滿活力美麗 | 應許盼望不落空 |
| 4 看哪敬畏主之男人真蒙恩 | 耶和華賜福一生 |
| 主耶和華定意由錫安賜下 | 屬天的恩福無限 |
| 5 你要親眼目睹神之國振興 | 畢生作美好見證 |
| 並得見子子孫孫世代延綿 | 神子民蒙福昇平 |

詞：出自1912年詩篇讚美詩 (The Psalter 1912)

曲：GALILEE 8.7.8.7., William Jude, 1887

(歌詞根據詩篇128篇說到按照神的方式來過家庭生活所蒙的祝福)

有一位著名的俄籍兒童心理學家，也是六〇年代為來自貧寒家庭的學前兒童設計啟蒙電視教學節目 (Head Start) 的彭凡邊勒博士 (Urie Bronfenbrenner)，作過一項研究，調查一個父親究竟會在孩子身上花多少時間。調查的對象是一群有一歲大嬰兒的父親。他先要這些父親估計自己每天究竟花多少時間與孩子在一起，所得的答案平均是15到20分鐘。但等他作實驗時卻發覺，這些父親每天真正花在自己一歲孩子身上的時間，平均只有37秒鐘！

如果作父親的在孩子一歲時，每天只肯花37秒鐘在他身上，那麼等到孩子十幾歲，有了自己的朋友、嗜好，又有車子可以到處開時，他還希望孩子願意花多少時間和父親在一起呢？作父親的可以舉出許多為何花這麼少時間在孩子身上的理由，但是無論一個為父者在外面多麼成功，都不能補償他在家中所扮演之角色的失敗。我們需要打破四個社會中流行的謬論，才能讓男人成功地領導家庭及孩子：

一、大男人主義：這種謬論認為一個人的成功，在乎他有多少權勢。

二、標榜頭銜：這種心態背後的動機就是名望和地位。

三、性感魅力：這種錯謬讓男人努力表現自己的性感或男性魅力。

四、創造經濟奇蹟：這種謬論使得男人終生忙於追求財富。

這些追求成功的謬論使今天許多為人父者承受極大的壓力。他們必須有意無意地設法超越這些歪論，思想如何才能克服這些社會謬論所帶來的影響，卻有很大的困難。

我想一個父親要做得好，必須遵照聖經的原則而行：「不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐褻慢人的座位；惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便為有福。他要像一棵樹栽在溪水旁，按時候結果子，葉子也不枯乾。凡他所作的盡都順利。」（詩1: 1-3）

換句話說，如果一個人做到當做的，他就必蒙神賜福，也會快樂。而他之所以可以享受到這種快樂與自由，是因他有一個與眾不同的內在生命，並肯下決心持定一些信念，作為自己生活及帶領家庭的原則。但與此同時，他又可能要面對一些經常會腐蝕他那堅定信念的外來壓力，諸如：

一、個人主義。社會盛行的那種「各人自掃門前雪，不管他人瓦上霜」的心態。

二、社交應酬。家庭以外的活動，往往搶奪了親子相聚的時間。

三、權威的轉移。今日年輕孩子尋求答案時，通常會問朋友或老師，或從書本中找答案，最後才會來找父母。

四、角色的混淆。作父親的常常不知道在家裏應扮演什麼樣的角色才好。

五、因經濟或調職帶給家庭的衝擊。父親每天花幾小時通車；隔幾年又被調到新的地方工作；母親也在上班；爺爺奶奶則住在遠方。這些因素都造成孩子們不知道自己的根在哪裏，有些甚至不知道自己父親的職業涉及的是什麼。

六、電視與電腦的影響。一個孩子高中畢業時，平均已經看了超過一萬五千小時的電視。

而這種黏在電視機或電腦前的問題，許多成人和年輕孩子一樣地嚴重。

這些外來的壓力常常使許多父親不能做到應做的。

要作一個好父親的確是要付代價的，他若想在家中起帶頭作用，對孩子們有好的影響，就應在以下三方面審察

自己：

第一方面：弄清本末先後

1. 作父親的，不可能傳給孩子他所沒有的東西。父親所重視的，用不著告訴他們，孩子也看得出來。

2. 父親要以關愛妻子為重。今日的家庭最大的需要，就是爸爸能愛媽媽。沒有什麼因素比夫妻間美好的關係，更能帶給孩子們一個安全成長的環境。每個家庭都需要有父、有母，因為父母中一個可能影響孩子內在的性情，另一個則教導外在的技能，除非兩者兼備，否則孩子的成長就會失去平衡。而這一切的源頭，均來自夫婦的相愛。

3. 父親要以摯愛孩子為重。孩子可以是你的福分，也可以把你逼瘋，這全看他們在你生活中所占的地位了。如果他們開始令你厭煩時，或許你就該仔細反省一下自己的生活，是否已把別的事物列為優先（例如工作、娛樂等等）。

第二方面：教導有方

家中的教導可分兩類：一為系統性的教導，二為機會教育。言教固然不可少，而機會教育也能讓孩子們看到每一天的生活與遭遇都是我們學習的機會。

至於父親該如何教導孩子呢？他應該像一個建築師建造房子般的建造自己的家。父親得先建造出四樣東西，才能有效地教導孩子。

1. 培養家中的健康氣氛。有幾種不同的作法培養家庭氣氛，比方，家人聚在一起吃早點，就是一個好的開始。大家一起在早點桌上聊天談笑，分享今天每個人都要做些什麼，並表達會在這一天中記念彼此的心意。其他諸如在晚上聚聚，計劃特別活動，或邀請朋友到家中，也都是讓父親建造家中獨特氣氛的方法。每周至少分出一晚為家庭之夜，我們家是利用那個晚上上街吃一頓，或是打球、下棋，全看孩子們想作什麼。那是屬於他們支配的時間，他們會很喜歡。

2. 建立與孩子之間良好的溝通。談話時眼睛要看著孩子，並且也應常常抱抱他們，親親他們。

父親也應注意到每個孩子的需要，要留心讓每個孩子都得到同樣的關懷。每個禮拜分些時間，輪流帶孩子們出去。

3. 培養孩子良好的習慣及品行。這是很不容易的，但需要不斷地提醒，直

到他們養成那個好習慣。或許你得花上八千個日子，天天提醒他們清理房間，但你就是要提醒，直到他們自動自發為止。同時也別忘了，他們是有樣學樣的！

4. 從管教中培養順服。許多父母是因生氣而責罰孩子，而不是為了教導他們順服。在我們家，責罰只出於兩種原因：不尊敬長輩和不順服。例如，如果我兒子不小心把碟子滑落在地上，或許我會心疼，但卻沒有必要責罰。但如果在告訴他不要拿之後，他還要拿而且又打破了，他就會因為不聽話而受罰。

如果你能做到以下四點，責罰就能教導孩子們順服的功課：

（1）設定孩子所能明白的行為準則；

（2）釐訂出什麼事是違規的；

（3）當孩子犯規時，要責罰；

（4）要能貫徹始終。

第三方面：花時間與孩子在一起

「何時」才是教導孩子最合宜的時間呢？其實所有孩子在家的時間，都是教導生命經歷的機會。怎麼做得到呢？我想，主要的方法——特別是對作父親的而言——就是要願意花時間和孩子在一起。如果你成天加班、打球，你就不可能給孩子足夠的時間。正如彭凡邊勒博士（Urie Bronfenbrenner）的研究報告所說的，你可能誤以為已經給孩子很多時間，實則不然。

幾年前，兒子與我有段較長時間在一起。之後，兒子給我寫了一張短柬，上面說：「爸，我愛你。就算你過世之後，我都會時時記住這段你與我共度的快樂時光。」我想這封信反映出我對他的重視，給予他的教導及願花時間在他身上所帶來的結果。

父親開始學習在家中作頭，為時永不遲，但也永不嫌早。如果你覺得自己不是理想的父親，那麼可根據以上所討論的原則訂下一些目標，並開始在家中實行，但也不要希望一蹴可及。如果孩子們在十二、三歲之前不能體認到他們是你生命中的優先，以後你就更難得到他們的心了。但如果你每天以行動讓他們看到，他們在你生命中占著重要的地位，並且以好榜樣教導他們，你就慢慢地會看到果效。只要你願成為他們心目中的領導典範，他們也會逐漸改變，變成你所期望的樣子。

父女之間

麥哥登 Gordon MacDonald 文

(服事主40多年，曾任美國校園團契主席，丹佛神學院院長等，退修傳道人)

父親是女兒第一個接觸到的男人，因此彼此的關係非常重要，這種重要性往往也超過一般父親所以為的。女兒需要父親愛她，不單只當她是個小女孩，也能把她看作是個小女人。

在女兒成長的各階段，父親應讓她覺得被欣賞，不但是欣賞她的才藝及屬靈能力，也欣賞她的外貌。

或許最重要的，是父親真正認為女兒有潛力，並表達他的嘉許。有些女兒從來聽不到父親的鼓勵，因為很多父親把養育女兒的責任都交給了母親。是的，母親有她分內的工作，但父親的鼓勵卻是沒有人可以取代的。

女兒也需要父親愛的摟抱。有些父親覺得抱女兒很難為情，也許他就得勉強自己去，直到感到自然為止。

不能自在地表達愛女兒之心的父親，應當仔細看看自己周圍有沒有同樣情形的父親。不但要仔細地觀察，或者也可以和他們談談，甚至找心理輔導員來克服這個問題。

最近我遇到一個三十二歲的男人。他與才六歲大的女兒關係不大好。他總覺得女兒不尊敬他，他說：「我們彼此間沒有什麼親切感」。在談話中，他流露出對自己的父親強烈地怨恨，這怨恨當然影響了他與女兒的關係。我叫他花幾天的時間，寫下他與父親的關係。希望從中找出一些他從未對付過的習性、創傷及掙扎，因為那些就是捆綁他的原因呢！

改變我們家中氣氛的五句話

魏斯比 Warren W Wiersbe 文

(被譽為美國牧師中的牧師，著名的解經家與聖經學者，曾任「歸回聖經」廣播網的主持人)

我們教孩子們五句話，不是口講，而是身教——而且常常很自然地使用它們。

「請」及「謝謝你」是首要的兩句。對待家人像人而非雇傭或機器。

其次是「對不起」。對父母而言，這是不易說的幾個字。但若孩子們常聽見我們彼此道歉，或向他們說「對不起」，他們就會體認到，我們也是凡人。

接下來的是「我愛你」。這幾個字，若出於誠摯，絕不多餘。

最後則是「我為你禱告」。孩子們若知道我們為他們禱告。當我們提出代禱的要求時，他們也會為我們禱告。當我在人生中經歷艱難的旅程時，他們也會分擔。

一位父親的榜樣

侯我德 David Howard 文

(已逝基督教名女作家：伊麗莎白·艾略特的親兄弟，曾任南美宣教士)

我的父親為孩子們立下了非常好的榜樣，這可從我們六個弟兄姊妹身上得到證明。當我自己有了孩子，父親的榜樣一再提醒我，要活出好榜樣給他們看，如同我的父親活出好榜樣給我一般。

從他對待孩子的態度可看出他的作風。他不會今天告訴我們這樣，明天卻那樣，彼此矛盾。如果他說要處罰我們，就一定做到。他言行一致，言出必行。

父親的私生活也是個榜樣。從我很小起就記得，他在早上很早的時候會跪著禱告。那時我還小，常起個大早，溜下樓，卻不會比父親早過。他總是已在那裏了，我看到他在那裏讀經，他經常把聖經及禱告名單放在面前，跪著禱告。我墊著腳尖走到他背後，從他肩膀上偷瞧禱告名單上有誰？——媽媽的名字總是在最上面，然後就是我們六個孩子。

我知道他每天至少四次為我們提名禱告——在他個人靈修時，早餐家庭靈修時，晚間家庭崇拜及睡前與母親一同禱告時。

這對我的影響是無形的，卻非常深刻。當我離家念書必須學習自己安排時間表時，幾乎下意識地，就自動想起父親默默的榜樣。

父親從未直接教我們要有個人安靜親近神的時間，也沒有教我們如何做。但他自己持之以恆，使我很自然地跟著去做。他的榜樣同樣影響了我其他的兄

弟姊妹們。

父親也常花時間與我們在一起。當我們在一起時，他就作機會教育。他並不是一板一眼地坐下，說：「好了，現在我們來學這個。」學習是每天的事。禮拜六，他會留在家陪我們，或帶我們去賞鳥、釣魚或爬山。由於他的榜樣，我也很喜歡跟孩子們做這些事。

當然，父親並不是完全人，他的脾氣很大，特別是當我們還小時。我還記得他大發脾氣時，真是嚇壞我了。但我也記得他在對我們發過脾氣後，一定在睡前把大家找來向我們道歉。他深信使徒保羅對以弗所人的教訓：「不可含怒到日落」（弗4：26）。

所以，即使在他的軟弱上，他也給我們一個重要的榜樣——要盡快的對付罪，並向所錯待的人求寬恕。

父母也是孩子

歐德蘭夫婦 Ray & Anne Ortlund 文

(曾任南加州巴薩丁那Lake Ave弟兄會牧師達20年，著名的奮興家，牧者及福音廣播者)

聖經裏有一段很有意思的故事，記載大力士參孫的父母與耶和華使者的對話。參孫的父親祈禱說：「主啊，求你……指教我們怎樣待這將要生的孩子。」（士13：8）換句話說，他是求神說：「在孩子沒有出生前，先給我們上一堂教養孩子的課吧！」而耶和華的使者卻對教養孩童隻字不提。只告訴他們，他們當如何行。似乎這位神的使者認為，只要父母行得好，孩子自然也會跟著好。

其實父母也是孩子——是天父的孩子。只有父母跟天父有好的關係，作好孩子，跟祂保持良好的「父子」關係時，他才能跟自己的孩子保持良好的父子關係。然後，他們才會謙虛地跟孩子們說：「嘿！我們也不是權威啊！我們也是孩子呢，我們是天父的孩子。正如我們需要順從天父一樣，你們也應該順從我們，直到有一天，你們只需順從天父時為止。」

(以上所有短文均摘自《少年十五二十時》第一冊——《難為天下父母心》，更新傳道會出版，歡迎選購自用、或送有心學習作個好父親的朋友)

追念我的父親

陳驪牧師 撰

屈指一算，父親離世已經四十六年了。他是我們夫婦結婚那年兩個月後，突然昏倒在自己貿易公司內，被送到台大醫院的。當時因沒有病房而擱置在走廊上，母親找到一位熟悉的護士長，才得以住進病房，但那時離發病已經過了五個多小時。

我們夫婦倆人，那天正忙著去機場接吳勇長老由國外回來，回家看見母親留下的字條，匆忙趕到醫院。這時父親已經清醒過來，我們聽見他對母親說：「你能夠原諒我嗎？」讓我們心情非常凝重。全家迫切為他禱告。

父親有五個兄弟，除了大伯之外，其他四兄弟都是交通大學畢業，父親是老五，機械系畢業之後，就在唐山煤礦工作，後來又在中國鐵道部做工程師，專門研究火車頭。

父母親養育我們六個子女，母親非常賢慧，我是老三，上面有大哥和姊姊，下面有妹妹和兩個弟弟。

抗戰期間，我家逃難跑遍了大後方，長沙、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶，抗戰勝利之前，回到閩候福州螺洲，那是我們的祖籍。

我們陳家有一位叔祖陳寶琛叔公，他是清朝末後皇帝溥儀的中文老師，與溥儀的英文老師莊士敦（Sir Reginold Fleming Johnston）是好友。莊士敦寫了一本名著「紫禁城的黃昏」，由秦仲蘇譯寫。叔祖曾進言溥儀不要順從日本人去滿州作偽皇帝，可惜溥儀不聽，之後他就辭官，回到閩候螺洲的祖家，讀書、寫詩、作畫。

抗戰勝利之前，我們全家回到福州，因為四伯父回福建擔任省政府建設廳廳長，邀父親一同回去擔任酒精廠廠長一職。

不久之後，日本人第二次回闖福州，全家在父親帶領之下，又開始了逃難生涯，沿著閩江逆流而上，最後逃到長汀，離開江西省不遠。

父親一生處於抗戰時代，顛沛流離，直到抗戰勝利之後，他被政府安排到台灣接收臺北松山鐵路機廠，從日本人手中接收整個機廠擔任廠長職務。到台灣之後，我們的生活開始比較穩定。可是不久又經歷二二八事變。真是死裏逃生。那時台灣非常混亂，到處打劫凶殺，死傷無數。

我18歲真正悔改重生得救，父親也離開公職，從事貿易，失敗過一次，後來成為美國CBS台灣的總代理，賺取佣金，生活改善不少，但他喜歡打麻將，與老同學在一起消遣。有時主日跟我們一起去禮拜堂崇拜，但是對於主的道理並不十分明瞭。他喜歡抽煙，不知保養身體，所以後來因心臟血管堵塞症病倒，那時台灣還沒有換血管的手術。所以在發病第六天早晨，安然去世。

但感謝主，在第四天時，吳勇長老來醫院探望，父親當時清醒過來，吳長老用以弗所書2章：8-9節向他傳福音。他問吳長老：「我該作什麼才可以得救？」吳長老連忙說：「我們得救是本乎恩！也因著信！」他又問吳長老：「恩是什麼

意思？」吳長老說：「恩就是白白接受的意思，救恩就是人白白的接受上帝的禮物耶穌基督，作我們的救贖主，不需要自己『作什麼』」，吳長老繼續問他：「你願不願意接受耶穌基督作救主？」父親說：「願意！」於是吳長老要我去拿一碗水，就在病床上為父親施洗，父親欣然接受。第六天晨，父親安然去世，回到天家。

父親受過高等教育，性格明理開朗，對於我們去教會信主非常開明，也不反對，雖然他自己從來沒有什麼信仰，以前家中雖有拜祖宗的儀式，但是自從我信主之後，不願意跪拜，父母也從來不勉強我，後來妹妹弟弟也信主了，家中也就不拜祖先牌位了。

父親喜歡古典音樂，他跟我們去禮拜堂之後，特別喜愛聽韓德爾的「彌賽亞神曲」；一面聽，一面看著樂譜，有時跟著哼幾句。

父親的英文程度非常好，所以他拿到美國CBS在台灣的代理權，台灣的第一架電視就是他進口的，賣給當時的大同公司裝配，當時台灣剛剛開始設立電視台。他的生意每年都做到二千萬台幣以上。他與幾位朋友成立的貿易公司，都是靠他的英文書寫通信，作成不少的生意。

當他突然昏倒在公司裏，送到醫院後，我們全家為他禱告，希望主能夠挽留他的生命，當然主若是要接他回天家，我們也願主的旨意成就。

父親和母親的感情不和睦，因為父親喜歡尋花問柳，在外面有個情婦，所以母親非常痛苦，但是為著兒女的問題，她不願意離婚，而父親時常徹夜不歸。有段時間，父親生意失敗，母親得照顧我們四個孩子，我們住在一個大雜院中，八家人共用院中僅有的一個水龍頭，那時我還在初中讀書，時常與同學們在不良場所逗留忘返，不喜歡回家，不愛讀書；母親非常辛苦將我們撫養長大。另一方面她又不得不靠著父親的薪金，支持家用，度過非常艱難的生活。後來父親的生意好轉，我們才搬離那個大雜院。可是父母親的感情，並沒有好轉。

聖經說：「世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀！」（羅3：23）人不會因為受的教育多，或是有財富，就變為好人，人所需要的是耶穌的救恩，有一顆悔罪的心，深信這就是他昏倒送往台大醫院，醒過來之後看見母親，對母親說：「你能原諒我嗎？」這句話的涵義了，我想他覺得自己對母親有深深的虧欠！母親原諒了他，但是他更需要耶穌的赦免和寶血的潔淨，良心和靈魂才能得到真正的安息。

但感謝主，我深信他得救了，有一天在天家，我們都要再相會。

陳驪牧師撰
2012父親節

2012台灣弟兄讀經營見證

2012 Brother Bible Camp

姜太乙 煉油廠教會

感謝主給我機會這次能與許多較年長的弟兄一同聚會，真是福氣，因為平日沒有這種機會。在這個弟兄讀經營中，我學到兩件非常重要的觀念：

1. 神的愛是守約的愛，永不改變。
2. 如李定武牧師所講解的詩篇23篇，神的恩惠常常「追著」我們，所以我們永遠不必懼怕。



李彥井 屏東聖教會

福音的核心是救贖，神的約是永恆的，這使我聯想到利未記中的五種祭是何等的重要，神所預備的救贖也是何等的重要！神那忠誠的「哈塞德」之愛也是何等的重要！這使我對神有更多的感恩之情，也更加珍惜神賜我們傳福音的權柄，讓我們將神的愛介紹出去。在這個營會中，我也感謝神給我機會學到「核培讀經法」，幫助我能進一步了解神的話。

霍鵬群 高雄七賢禮拜堂

撒下11，12章讓我們看到大衛因為情殺案身敗名裂，神讓拿單向他宣告神的審判：「刀劍必永不離開你的家。」大衛的行為讓我們看出他是第一個亞當的後代。但他也為我們帶來盼望，因為他身上也有第二個亞當的影子，因為是神的恩典，所以讓他經歷「一生一世必有恩惠、慈愛『追著』我。」

張力 高雄七賢禮拜堂

這次讀經營的主題是「大衛：君王！罪人！男人！神人！」，從大衛身上神讓我們看到自己的影子。但耶和華並沒有遺棄大衛，祂也不會遺棄我們，我這次最感謝的是重新學習到耶和華的大能大愛會一直『追著』我們，永不遺棄我們！在這次的讀經營中對我們男人很有幫助，神的提醒、關愛使我們得知要常常儆醒跟隨祂。



蘇桂村牧師諄敦教導讀經的重要



分組討論大衛生平



清早大家齊歡唱

梁達勝 德國紐倫堡

二十七年前我去了德國，並在那兒信主，三年前我全時間奉獻，今年七月要到墨尼黑去牧會。我在1995年在德國認得李定武牧師，他們過去出版的三四十本書，我都能認同，這次很高興在台灣所參加的讀經營真希望日後在德國也能有。在這次的營會中我學到的是：

1. 惟有耶和華（在外）是我們男人該效法的榜樣。
2. 惟有耶和華（在內）是我們男人的滿足，可以使我們由哀慟到滿足，也惟有祂能使我們男人由罪人變為神的僕人。

陳榮興 屏東大連路教會

我從小就不會背書，信主後也很怕背聖經，所以對背聖經的事一直迴避，但這次看到蘇桂村牧師的榜樣，他不但鼓勵我們背聖經，而且他自己也一章一章的背，因此我也願意嘗試努力去背，同時鼓勵教會的年輕人也要背聖經，求神幫助我。

鄭定輝牧師 高雄靈糧堂

這個營會非常寶貴，令我對所聽到的神的話語很感震撼！恢復男人的天職何其重要，使我心中一直催促自己要讓



更新同工團隊由板橋搭高鐵南下服事



杜榮華長老帶領大家敬拜讚美神

我這個男人的肉體要服在靈命的管制之下。亞伯拉罕、大衛等聖經人物的失敗並沒有令神失敗，神反而藉著他們所結的惡果，幫助他們的靈命成長，這個屬靈過程何其寶貴。

著背過聖經，但沒有恆心，這次終於學會如何著手。

3. 我常盼望主的再來，但不明白在祂再來前，我該做什麼？現在知道要利用餘生在神的話語上扎根。

林榮宗弟兄 屏東大連路教會

我感謝神給我機會參加更新舉辦的讀經營（尤其第一屆的台灣弟兄讀經營竟然是在高雄舉行！）這次回去我願意學習幾件事：

1. 願操練不讓肉體在生命中作王。大衛為一國之君，卻因犯罪落到在曠野逃亡，甚至赤腳落荒而逃！但聖經也讓我們看到，神守約的愛給他機會得以與神復合。這點幫助我知道神也一樣愛我，感謝主！
2. 我很盼望能進一步學會如何查經，及了解神的話。在這次營會中，蘇桂村牧師給了我一個方向。年輕時我試

蔡錦祥 鳳山靈糧堂

大衛的一生使我想到了我的過去。我有兩個太太，第一位已去世，那時我賺很多錢，全心投入事業中，她的去世帶給我很大的震撼，感到人生黑暗無望，因為我一直忽略了第一位太太的身體。但後來我的第二位太太帶領我悔改信主，神使我生命改變。由大衛身上我不但學到他願意悔改，也願意承擔自己當付的責任，我們也是一樣。感謝諸位講員，使我學到身為神的兒女，我們對神要有：1. 敬畏的心；2. 感恩的心；3. 承擔的心。

【同工腳蹤】

北美地區

◇李定武牧師

六月

3, 17日 新澤西州普林斯頓宣道會

七月

8, 15日 新澤西州普林斯頓宣道會

22日 新澤西州主恩堂

八月

3-5日 加州基督之家聯合退修會

12-19日 法國巴黎福音教會

31日 亞特蘭大校區佈道會

新加坡地區

◇余達富牧師

五月31日至六月7日

大陸之行

六月

2日 淡申律浸信教會樂齡團契

10日 喜信堂、伯大尼以馬內利教會

17日 基督教錫安堂、沐恩堂

17-23日 教會營會

24日 聖道基督教會

七月

1日 鹽光福音社

8日 兀蘭感恩堂、迦南堂、畢士大粵語堂

15日 武吉阿讓福音堂、真恩團契、伯大尼以馬內利教會

22日 宏茂橋福音堂

23-28日 海外培訓

29日 喜信堂

感謝主，在五、六兩月更新傳道會的事工都一直在積極地進展中，將之簡略地報導如下：

【簡體更新版研讀本聖經】

◆更新編輯部經過兩年多辛苦的努力，終於在四月中將全本2576頁內文，另加上圖表32頁送廠印製。感謝主，五月20日同工葉百山弟兄特去美國印第安納州監印，歷時四天印畢，目前正在裝釘中，將以皮面精裝本出版。

這本《更新版研讀本聖經》是按著美國最暢銷的英文《新國際版研讀本聖經》（NIV Study Bible）累積數次的增修，用2002年全面修訂本所翻譯的。更新傳道會在2008年出版了繁體版，現今出簡體版。這將是一本陪伴您一生讀經、研經、解經，最寶貴的一本書。引用李定武牧師的一句話：「這本聖經不但是我個人最喜歡的，也是華人五千年歷史中最優秀、最正確的一本註釋本聖經」。歡迎讀簡體的弟兄姊妹們盡早來訂購，藉著它來裝備自己事奉神（訂購細節煩見更新網站：<http://www.crmnj.org>）。

【台灣更新傳道會事工】

◆台灣更新傳道會董事會的目標是：第一，積極地將更新傳道會出版的每一本好書以最直接，經濟，及快速的方式傳遞給台灣地區的基督徒們；第二，藉讀經、講道等聚會，諸如弟兄或姊妹《讀經營》、《講道研習會》等，將更新書籍直接轉到教牧們及眾信徒的手中，激發他們對研讀神話語的熱忱。

◆感謝主，自今年四月14日台灣更新傳道會獻辦公室之後，數個月來在台灣董事們及更新傳道會同工們的努力之下，事工得以積極地推展。而在兩年前接任駐台的國際事工主任周黃珍輝（Linda Chou）姊妹也很積極地投入，協助更新書籍在台的促銷。在事工方面，過去三個月來，台灣更新傳道會分別協助在新加坡（3月28-29日），台灣（台中4月16-17日）及香港（4月23-24日）三地舉辦《釋經講道研習會——以基督為中心的講道》，同時又協助台灣更新傳道會的董事杜榮華長老，開辦了在高雄澄清湖營地的第一屆台灣更新《弟兄讀經營》（4月27-29，有美國來的蘇桂村牧師，李定武牧師及王琨弟兄一同帶領）。

至於在更新傳道會書籍的推展上，已完全由台灣更新傳道會附屬書房自行作業。在印務上，台灣更新傳道會也在過去半年中，自行接洽印刷廠印了至少十八本書。我們相信這是一個開始，我們真正的負擔還是在藉著各種方式（包括研習會與書籍，研讀本聖經的應用），幫助信徒在神的話語上扎根，我們特別需要台灣信徒與對更新台灣事工有負擔的信徒，在金錢與禱告上的支持，歡迎你們與我們聯絡（聯絡方式請參見本刊第8頁通訊地址）。

◆台灣更新傳道會將在2012年十一月16-17（週五—週日），與東海大學基督教會及台灣宣道會，一同開辦首次在台灣《姊妹讀經營》。地點將在台中附近的「翔園」舉行。美國更新傳道會將會召集過去在美國新澤西州及密西根州參加過《姊妹讀經營》的小組長們，以短宣方式去台灣服事，協助台灣當地的小組長。請為這項有意義的事奉代禱。如您對這項服事在經濟上，或禱告上有負擔，也歡迎直接與台灣更新傳道會聯絡（見本刊第8頁通訊地址）。

【美國總會事工】

◆更新傳道會門徒訓練同工，周德威傳道從二月中到六月應東海大學之請，第三度去台中在東海教職員中從事門徒訓練事工。感謝主，已於六月12日回美。我們為周傳道的辛勞及勤奮作工的態度感謝神。他近年來因行動不便，需要在美國北卡州的Releigh或Duke醫院接受髖關節的置換手術（hip replacement）。請在禱告中記念，求神作醫治的工作。周傳道因髖關節有問題已久，醫生建議最好要用「微侵方式」（minimum invasive technique）開刀，但這種手術昂貴。如果您有負擔在經濟上分擔，請寄更新傳道會轉。懇求神繼續醫治周傳道，開刀後能從此方便行走，繼續從事以生命影響生命的門訓事工。

◆暑假即將開始，許多教會都有退修會。李定武牧師夫婦也將去加州灣區領「基督之家聯合退修會」（8月3-5日）。接著隨即去法國主領「巴黎福音教會退修會」（8月12-19日），請為他們的行程禱告。

◆今年秋季開始有兩項聚會，懇請代禱：九月第一個週末，李定武牧師將在

亞特蘭大城的三個大學校區中佈道（8月31—9月1日）；並在主日（9月2日）在亞特蘭大基督教會證道。九月第二週末，李牧師將在北卡州「洛麗華人基督教會」領培靈會，請在禱告中記念。感謝主，該教會是在北美華人教會中，除新澤西的「若歌華人教會」以外，第二間最久支持更新傳道會的教會，都叫作RCCC。我們感謝神的恩典，持續地藉這些教會供應更新傳道會事工上的需要並為我們代禱！

【釋經講道訓練事工】

◆更新傳道會有一項特殊事工是服事傳道人。這不但包括在研經及神學上提供有創作性、及長遠性的翻譯書籍，同時我們也提供「釋經講道研習會」的事奉：從2009年在香港恩福堂，到2012年三、四月在新加坡，台灣以及香港三地；在這四年中參加的人數已超過六百多傳道人。我們深信這些事奉能幫助牧者們在講台事工上的進深，促進牧者更新，信徒更新，教會更新！

◆感謝主，謝謝香港的謝龍邑牧師在2012年四月香港的聚會中，替我們作粵語的傳譯，不僅如此謝牧師將在香港及中國兩地嘗試作「釋經講道研習會」後的跟進工作。我們實在感謝謝牧師的這項事奉，也盼能持續藉更新傳道會提供的〈以基督為中心〉的講道例子，以工作坊的方式討論、操練每次在「釋經講道研習會」中所學到的教導原則與方法。當您在今秋收到謝牧師「講道工作坊」的邀請信時，歡迎您們盡量撥冗參加，相信對講台的服事一定有幫助！

【文字事工】

◆更新的「漁夫查經系列叢書」自新千年後出版，蒙各地的華人教會及信徒使用多年，現在將逐漸進一步更換封面的設計，陸續以嶄新面孔推出。請為更新傳道會的美術設計同工楊姊妹代禱，隨著書籍出版量的增加，工作量也愈來愈沉重。感謝主，將楊姊妹成為我們的同工，藉著她的服事使得更新傳道會的書籍放在書房書架上時，特有吸引力，為這48本需重新製作出版的新版漁夫系列，我們需要籌美金一萬元作印刷費。

對所有的女孩來說，父親對她的影響都是不可言喻的。平常作母親的人囉哩囉嗦，卻往往成了女兒頂嘴的對象。但作父親的就不同了，他對自己女兒的評價往往可以在女兒還不懂事時就決定了她對自己的評價。這種影響力也常常是為父者從來沒有想過的。

我有個紳士型的父親，說話的語氣總是彬彬有禮，在任何地方看到有女士向他走來，總會立刻站起身來，替她拉椅子，等到女士坐下，自己才會坐下。我們從小家裏從來不缺「謝謝」、「勞駕」、「慢慢吃」等類的句子。但更好的是我從來沒有聽過父親因我功課不好將我貶得一文不值的。

早在大陸解放之前，我們一家三口已經到了台灣，父親學的是礦冶，所以我們就在當年出金礦的金瓜石住了下來。按現在的標準來看，那實在是個鳥不生蛋的地方。等到我可以上學的時候，就被他抓去瓜山國小報名上課。但那時代的國小實在不怎麼樣，有些班因沒有老師開不成課，有些又因教室不夠無法開課。那個長著大鬍子的校長看看年方五歲的我，對父親說，我們最低班只有二年級，就讓她上二年級吧！所以我就由二年級開始了我的小學生涯。

過了兩年，父親被調到台北去上班。那時學校已經開學，他騎著個破腳踏車帶我去離家約半小時車程的一個小學註冊。那個校長看看父親帶去的資

料，威嚴十足的對父親說，她這麼小，還是從二年級讀起吧！我聽後放聲大哭，把他們兩人都嚇了一跳。在瓜山國小上課時多半聽不懂老師在說什麼的我，對留級的事倒是聽得懂的。大哭果然很有效，就這樣我上了四年級，聽不懂的課就更多了。

一個學期過後，全班72個學生，我考了71名。帶著成績單回家，父親看後很和氣地對我說：「安娜，你真能幹。比班上另一個同學還厲害，我帶你去喝酸梅湯！」第二學期，我好像懂事一點了，結果考了個37名，父親更得意了，帶我去隔壁一家破餐館（按現在的標準只能叫作路邊攤），吃了一碗三鮮麵以資獎勵！後知後覺的我過了好幾年，才知道我實在不是什麼好學生，但我的小學生涯在父親的鼓勵下，倒是過得十分愉快！

如今作了四個孫子女的外婆後，我越發感激父親的教育方式。當然他那種「放羊吃草」的教育方式在今天一定是行不通的，但我感謝他在我還不懂得用成績單來衡量自己價值的時候，培養了我對自己的定位，使我沒有因為成績不好而感到自卑。我感謝我的父親能從我不及人的地方，看出我的長處。直到今天，我能不用學位、薪水、儀容、名牌車或別人住屋的大小來衡量人，除了是因為自己的信仰外，我覺得父親的確有他不可抹滅的功勞。

但不是每個人都有一個像我這樣的父親，我們當中很可能有些人是從來沒有經歷過父愛的，又有些人甚至可能經歷到許多父親所帶來的傷害。我們每個人都可能有自己不願面對的過去。但感謝主，信主的人除了有肉身永遠不夠理想的父親外，我們每個人還有一位肉眼看不見但有時可以體會得到祂同在的慈愛天父。這位父親不像我們肉身的父親，祂從不會犯錯；祂滿有慈愛卻不溺愛我們；祂對我們的一生有一定的計劃，那計劃是根據我們個性的特點與長處設計的，而不是根據社會的成功理論來設計。但最好的是祂是一位滿有恩典的父親，這恩典使一個經常犯錯的孩子願意重新歸回祂的身邊，並學習如何逐漸成長為有自己這位天父一樣個性的孩子。

英國名傳道人司布真如此說：「在神的花園裏，祂的恩典好像無數朵多瓣的花朵。祂的恩典從來不會像一朵單瓣的小花，謝了就沒有了，而是像盛開成簇的花叢，永遠也開不完。」願我們留心看神，學會欣賞祂那無窮的恩典，來補足原生家庭所不能供應的愛，並使我們轉變成為一個愛的傳人，不但有愛供應自己的家人，也能普及那些從來不曾經歷真正的愛，也不知何為愛的人。

（長真）

✉

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

更新 RENEWAL 信徒更新·教會更新

第三十八卷第五期 二〇一二年六月出刊

發行者：更新傳道會

編輯委員會：〔筆劃順序〕李定武、李陳長真、張麟至

編輯：李陳長真

排版：章俊 美術設計：楊順華

諮詢顧問：〔筆劃順序〕王永信、黃金田、滕近輝、鮑會園

總會董事：〔筆劃順序〕張麟至（主席）、石懷東、李定武、林成蔭、梁金剛、張德健

美國總會 200 N. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A. Tel: 732-828-4545 Fax: 732-745-2878 E-mail: info@crmnj.org

香港分會 香港上環郵政局郵政信箱號碼33139號 Tel: (852) 2546-5738 E-mail: crm09hk@gmail.com (奉獻支票請開Christian Renewal Ministries)

台灣分會 237新北市三峽區大學路118號二樓 Tel: (02) 2673-3600 Fax: (02) 2673-9801 E-mail: crmtaiwan7@gmail.com 劃撥13913941 基督教更新傳道會

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-01, Singapore 349314

Tel/Fax: 65-67481994 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

加拿大地區 [報稅收據] 支票抬頭及寄往 Harvester Evangelical Press 12350 Sideroad 17, Sunderland, Ont. L0C 1H0

E-mail address: a.m.cheung@sympatico.ca 請註明for CRM [更新傳道會]

<http://www.crmnj.org>